

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le lundi 17 janvier 2022 à 19 h tenue en vidéoconférence en conformité avec les arrêtés ministériels par lesquels le ministre de la Santé et des Services sociaux a mis en place des mesures spéciales pour les municipalités afin de minimiser les risques de propagation de la COVID-19**

---

**Minutes of the regular sitting of the Borough Council held on Monday January 7, 2022 at 7 p.m. held in videoconference according to the ministerial orders by which the minister of Health and Social Services has implemented special measures for the municipalities in order to minimize the COVID-19 spreading risks**

---

conformément à la Loi sur les cités et villes (Chapitre C-19, L.R.Q. 1977), à laquelle sont présents :

in conformity with the Cities and Towns Act (Chapter C-19, R.L.Q. 1977), at which were present:

Le maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis et les conseillers Catherine Clément-Talbot, Chahi (Sharkie) Tarakjian, Benoit Langevin et Louise Leroux assistent à la séance par vidéo conférence, tous formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis.

Mayor of the Borough Dimitrios (Jim) Beis and Councillors Catherine Clément-Talbot, Chahi (Sharkie) Tarakjian, Benoit Langevin and Louise Leroux attend the sitting by video conference, all forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Dimitrios (Jim) Beis.

Le directeur d'arrondissement, monsieur Dominique Jacob, et la secrétaire d'arrondissement, M<sup>e</sup> Alice Ferrandon, assistent à la séance par vidéoconférence.

The Director of the Borough, Mr. Dominique Jacob, and the Secretary of the Borough, M<sup>e</sup> Alice Ferrandon, attend the sitting by videoconference.

---

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire d'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

---

Unless otherwise stated in the present minutes, the Mayor of the Borough always avails himself of his privilege of not voting as provided for in Section 328 of the *Act respecting Towns and Municipalities* (L.R.Q., Chapter C-19).

---

#### **Ouverture de la séance**

#### **Opening of the sitting**

Le maire d'arrondissement déclare la séance ouverte à 19 h.

The Mayor of the Borough declared the sitting open at 7 p.m.

#### **Rapport du Service de police de la Ville de Montréal**

#### **Ville de Montréal Police Service Report**

Le représentant du SPVM est présent.

The official of the SPVM is present.

#### **Présentation du Service de Sécurité Incendie de la Ville de Montréal**

#### **Presentation of Ville de Montréal Service de Sécurité Incendie**

Le représentant du SIM n'est pas présent.

The representative of the SIM is not present.

#### **Revue des activités**

#### **Activities review**

Le maire d'arrondissement fait la revue des faits saillants des activités de l'arrondissement depuis la dernière séance.

The Mayor of the Borough highlighted the Borough's activities since the last meeting.

#### **Période de questions du public**

#### **Public Question Period**

La période de questions du public débute à 19 h 32.

The public question period started at 7:32 p.m.

Au cours de cette période, les questions transmises par Internet par les personnes suivantes ont été traitées :

- M. Eric Lessard  
Entretien de la patinoire À-Ma-Baie
- M. Gerald Wood  
PPU du boulevard Saint-Charles
- Mme Alexandra Marocchino  
PPU du boulevard Saint-Charles
- Mme Diana Paliotti  
PPU du boulevard Saint-Charles
- Mme Heidi Bagshaw  
PPU du boulevard Saint-Charles
- M. Eric Python  
PPU du boulevard Saint-Charles

During that time, the questions transmitted by Internet by the following persons have been addressed:

- Mr. Eric Lessard  
Maintenance of À-Ma-Baie skating rink
- Mr. Gerald Wood  
PPU for the boulevard Saint-Charles
- Mrs. Alexandra Marocchino  
PPU for the boulevard Saint-Charles
- Mrs. Diana Paliotti  
PPU for the boulevard Saint-Charles
- Mrs. Heidi Bagshaw  
PPU for the boulevard Saint-Charles
- Mr. Eric Python  
PPU for the boulevard Saint-Charles

#### RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0001

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 17 janvier 2022 soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.03

#### RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0002

PROCÈS-VERBAL

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 6 décembre 2021 à 19 h, soit approuvé tel que soumis aux membres du conseil avant la présente séance et versé aux archives de l'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.04

#### RESOLUTION NUMBER CA22 29 0001

APPROVAL OF THE AGENDA

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council regular sitting of January 17, 2022 be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

#### RESOLUTION NUMBER CA22 29 0002

MINUTES

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the minutes of the regular sitting of the council held on December 6, 2021 at 7 p.m., be approved as submitted to the members of the Council prior to the present sitting, and filed in the archives of the Borough.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0003**

DÉCLARATION DES MEMBRES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO ÉLUS LE 7 NOVEMBRE 2021 À L'EFFET QU'ILS SONT ADÉQUATEMENT PROTÉGÉS CONTRE LA COVID-19 AFIN D'ASSUMER LEURS FONCTIONS

ATTENDU QUE l'Organisation mondiale de la Santé a déclaré une pandémie de la COVID-19 le 11 mars 2020. Le 13 mars 2020, le gouvernement du Québec a déclaré l'état d'urgence sanitaire et a pris certaines mesures afin de protéger la population. En réponse à la pandémie liée à la COVID-19 et à l'état d'urgence sanitaire déclaré par le gouvernement du Québec à cet effet, la mairesse de Montréal, municipalité centrale de l'agglomération de Montréal, a déclaré l'état d'urgence local pour le territoire de l'agglomération en vertu de l'article 43 de la Loi sur la sécurité civile le 27 mars 2020, laquelle a été renouvelé plusieurs fois jusqu'au 28 août 2021;

ATTENDU QUE le risque n'est pas écarté, ou suffisamment réduit, pour permettre un retour à la normale dans les prochaines semaines;

ATTENDU QUE toutes les mesures sanitaires ordonnées par le gouvernement doivent continuer d'être appliquées par l'agglomération et qu'une quatrième vague est en cours et, en réponse, le gouvernement du Québec a mis en place un passeport vaccinal afin de limiter l'accès à certains services non essentiels aux personnes qui ne sont pas complètement vaccinées;

ATTENDU QUE l'agglomération de Montréal doit ajouter de nouvelles mesures afin de soutenir l'application de cette nouvelle stratégie pour atténuer les impacts de la pandémie;

ATTENDU QUE dans ce contexte, il est opportun et justifié que les personnes élues le 7 novembre 2021 se déclarent adéquatement protégées contre la COVID-19 afin d'assumer leurs fonctions;

ATTENDU QU'en plus de l'obligation de porter un couvre-visage ou un masque et l'exigence de distanciation selon les circonstances, il est également souhaitable que toutes les personnes élues le 7 novembre 2021 soient adéquatement protégées contre la COVID-19 pour assumer leurs fonctions;

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0003**

DECLARATION BY THE MEMBERS OF THE BOROUGH COUNCIL OF PIERREFONDS-ROXBORO ELECTED ON NOVEMBER 7, 2021 THAT THEY ARE ADEQUATELY PROTECTED AGAINST COVID-19 IN ORDER TO PERFORM THEIR DUTIES

WHEREAS the World Health Organization has declared a pandemic of COVID-19 on March 11, 2020. On March 13, 2020, the Government of Quebec declared a state of health emergency and took certain measures to protect the population. In response to the COVID-19 pandemic and the state of health emergency declared by the Government of Quebec to that effect, the Mayor of Montreal, the central municipality of the agglomeration of Montreal, declared a state of local emergency for the territory of the agglomeration under section 43 of the Civil Protection Act on March 27, 2020, which was renewed several times until August 28, 2021;

WHEREAS, the risk has not been eliminated, or reduced sufficiently, to allow a return to normalcy in the coming weeks;

WHEREAS, all government-ordered health measures must continue to be enforced by the Agglomeration and a fourth wave is underway and, in response, the Government of Quebec has implemented a vaccine passport to limit access to certain non-essential services to those who are not fully vaccinated;

WHEREAS the Agglomeration of Montreal must add new measures to support the application of this new strategy to mitigate the impacts of the pandemic;

WHEREAS, in this context, it is appropriate and justified that those elected on November 7, 2021, declare themselves adequately protected from COVID-19 in order to assume their duties;

WHEREAS, in addition to the requirement to wear face coverings or masks and the requirement for distancing as appropriate to the circumstances, it is also desirable that all persons elected on November 7, 2021, be adequately protected from COVID-19 to carry out their duties;

ATTENDU QU'est « adéquatement protégée contre la COVID-19 » au sens du décret numéro 1276-2021 du 24 septembre 2021 concernant l'ordonnance de mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19 une personne qui, selon le cas :

1° a reçu deux doses de l'un ou l'autre des vaccins à ARNm de Moderna ou de Pfizer-BioNTech ou du vaccin AstraZeneca/COVISHIELD, avec un intervalle minimal de 28 jours entre les doses et dont la dernière dose a été reçue depuis 7 jours ou plus;

2° a contracté la COVID-19 et a reçu, depuis 7 jours ou plus, une dose de l'un ou l'autre des vaccins visés au paragraphe 1° avec un intervalle minimal de 21 jours après la maladie;

3° a reçu une dose du vaccin Janssen depuis 14 jours ou plus;

4° a contracté la COVID-19 dans les six derniers mois;

Il est également assimilée à une personne adéquatement protégée contre la COVID-19 une personne qui, selon le cas :

1° présente une contre-indication à la vaccination contre cette maladie attestée par un professionnel de la santé habilité à poser un diagnostic et qui est inscrite au registre de vaccination maintenu par le ministre de la Santé et des Services sociaux;

2° a participé à l'étude clinique menée par Medicago inc. visant à valider la sécurité ou l'efficacité d'un candidat-vaccin contre la COVID-19;

**Il est proposé par  
le conseiller Benoit Langevin  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

D'adopter la déclaration des membres du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro élus le 7 novembre 2021 à l'effet qu'ils sont adéquatement protégés contre la COVID-19 afin d'assumer leurs fonctions.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

WHEREAS, a person is "adequately protected from COVID-19" as defined in order number 1276-2021, dated September 24, 2021, relating to the ordering of measures to protect the health of the public in the COVID-19 pandemic situation if:

1° received two doses of either Moderna or Pfizer-BioNTech mRNA vaccine or AstraZeneca/COVISHIELD vaccine, with a minimum interval of 28 days between doses and whose last dose was received 7 days ago or more;

2° has contracted COVID-19 and has received, for 7 days or more, a dose of either of the vaccines referred to in paragraph 1° with a minimum interval of 21 days after the illness;

3° has received a dose of Janssen vaccine for 14 days or more;

4° contracted COVID-19 within the last six months;

A person who is adequately protected against COVID-19 is also considered to be a person who:

1° has a contraindication to vaccination against that disease certified by a health professional authorized to make a diagnosis and entered in the vaccination register maintained by the Minister of Health and Social Services;

2° participated in the clinical study conducted by Medicago Inc. to validate the safety or efficacy of a candidate vaccine against COVID-19;

**It was moved by  
Councillor Benoit Langevin  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

TO adopt the declaration of the Pierrefonds-Roxboro Borough Council members elected on November 7, 2021, to the effect that they are adequately protected against COVID-19 in order to perform their duties.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0004**

CONTRAT NUMÉRO SP-2021-10

ATTENDU que des soumissions publiques ont été demandées pour des services professionnels pour préparer les plans et devis en ingénierie pour l'installation d'un nouveau système de gicleurs automatique dans le garage 3, situé dans la cour des Travaux publics dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU que des soumissions ont été reçues et ouvertes le 2 décembre 2021 et qu'après analyse, le seul soumissionnaire a obtenu le pointage final suivant :

Soumissionnaire/Tenderer

CBTEC inc.

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

D'accorder le contrat numéro SP-2021-10 au soumissionnaire conforme **CBTEC inc.**, ayant obtenu le plus haut pointage final, au montant de sa soumission, pour une somme maximale de 108 846,83 \$, taxes incluses, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'autoriser une dépense totale de 120 893,26 \$, taxes incluses, qui couvre le contrat de l'entrepreneur (108 846,83 \$, taxes incluses) et les contingences (12 046,43 \$, taxes incluses);

QUE cette dépense soit imputée conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.01 1217616015

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0005**

CONTRAT NUMÉRO ST-21-12

ATTENDU que des soumissions publiques ont été demandées pour des travaux de revitalisation du terrain de soccer synthétique au parc Grier dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0004**

CONTRACT NUMBER SP-2021-10

WHEREAS public tenders were called for professional services to prepare the engineering plans and specifications for the installation of a new automatic sprinkler system in garage 3, located in the Public Works yard in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

WHEREAS tenders were received and opened on December 2, 2021 and that after analysis, the tenderer has obtained the following final score:

Pointage final/Final score

78

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

TO grant contract number SP-2021-10 to the compliant tenderer **CBTEC inc.**, having obtained the highest final score, for the amount of its tender, for a maximum sum of \$108,846.83, taxes included, in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

TO authorize a total expense of \$120,893.26, taxes included, which covers the contractor's contract (\$108,846.83, taxes included) and the 15% contingencies (\$12,046.43, taxes included);

THAT this expense be charged according to the financial information described in the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0005**

CONTRACT NUMBER ST-21-12

WHEREAS public tenders were called for revitalization works of the synthetic soccer field at Grier Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU que des soumissions ont été reçues et ouvertes le 9 décembre 2021 et se lisent comme suit :

Soumissionnaire/Tenderer

L.M.L. paysagiste et frères inc.

WHEREAS tenders were received and opened on December 9, 2021 and read as follows:

Prix soumis/Price Quoted

681 520,06 \$

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

D'autoriser une dépense totale de 795 245,57 \$, à savoir un montant de 681 520,06 \$, taxes incluses, pour le contrat, 102 228,01 \$, taxes incluses, pour les contingences et 11 497,50 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour des travaux de revitalisation du terrain de soccer synthétique au parc Grier dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

TO authorize a total expense of \$795,245.57, to wit an amount of \$681,520.06, taxes included, for the contract, \$102,228.01, taxes included, for the contingencies and \$11,497.50, taxes included, for incidental costs, for revitalization works of the synthetic soccer field at Grier Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

D'octroyer au seul soumissionnaire conforme, **L.M.L. paysagiste et frères inc.**, le contrat numéro ST-21-12 au montant de sa soumission, soit 681 520,06 \$, taxes incluses, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

TO grant to the sole compliant tenderer, **L.M.L. paysagiste et frères inc.**, contract number ST-21-12 in the amount of its tender, to wit \$681,520.06, taxes included, in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

QUE cette dépense, financée en partie par une subvention du programme des installations sportives extérieures (PISE) et en partie par le Programme décennal d'immobilisations (PDI) de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, soit imputée conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

THAT this expense, partly financed by a subsidy from the Programme des installations sportives extérieures (PISE) and partly by the Borough's decennial capital expenditures, be charged according to the financial information mentioned in the decision-making summary.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

20.02 1217616016

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0006**

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0006**

CONTRAT NUMÉRO SP-2021-13  
ANNULATION DU PROCESSUS D'APPEL  
D'OFFRES

CONTRACT NUMBER SP-2021-13  
CANCELLATION OF THE TENDERING  
PROCESS

AU terme du processus d'appel d'offres public pour des services professionnels en architecture et ingénierie pour la rénovation et le réaménagement au Centre culturel de Pierrefonds dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

FOLLOWING the public tendering process for professional services in architecture and engineering for the renovation and redesign of the Pierrefonds Cultural Centre in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

**Il est proposé par  
le conseiller Benoit Langevin  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

D'annuler le processus d'appel d'offres puisque le seul soumissionnaire était non conforme.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.03 1217616019

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0007**

CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU  
COMPLEXE SPORTIF - COLLÈGE  
BEAUBOIS

---

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement appuie, dans le cadre du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives scolaires et d'enseignement supérieur, le projet de l'institution scolaire du Collège Beaubois pour la construction d'un nouveau complexe sportif pour le secondaire afin que ce dernier puisse bénéficier de l'aide financière du ministère de l'Éducation;

QUE le conseil d'arrondissement s'engage à conclure une entente de services avec le Collège Beaubois, dans le cadre de ce projet, afin que ses installations soient accessibles à l'ensemble de la population;

QUE cette dépense assumée entièrement par le Collège Beaubois soit imputée conformément aux informations financières contenues au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.04 1217924004

**It was moved by  
Councillor Benoit Langevin  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

TO cancel the tendering process since the only tender was non-compliant.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0007**

CONSTRUCTION OF A NEW SPORTS  
COMPLEX - BEAUBOIS COLLEGE

---

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council support, within the framework of the Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives scolaires et d'enseignement supérieur, the project of Beaubois College for the construction of a new high school sports complex so that the latter may benefit from financial assistance from the ministère de l'Éducation;

THAT the Borough Council agree to enter into a service agreement with Beaubois College, within the framework of this project, in order to make its facilities accessible to the entire population;

THAT this expense entirely paid by the Beaubois College be charged according to the financial information mentioned in the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0008**

ARTICLE 85 CHARTE DE LA VILLE DE MONTRÉAL – OFFRE DE SERVICE – TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DU BOULEVARD LALANDE

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

D'offrir au conseil municipal, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), que l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro prenne en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux de réaménagement du boulevard Lalande en sens unique entre les rues Gilmour et Dollard dans le cadre du programme d'aménagement de rue artérielle et d'aménagements cyclables (Demande de projet A85-PRF21-0804);

QUE cette dépense assumée entièrement par la Direction de la mobilité soit imputée conformément aux informations financières contenues au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.05 1217616017

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0009**

ARTICLE 85 CHARTE DE LA VILLE DE MONTRÉAL – OFFRE DE SERVICE – PROLONGEMENT DE LA PISTE MULTIFONCTIONNELLE DU CÔTÉ NORD DU BOULEVARD DE PIERREFONDS

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

D'offrir au conseil municipal, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), que l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro prenne en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux de prolongement de la piste multifonctionnelle du côté nord du boulevard de Pierrefonds, entre les rues Winnie-Wakefield et Paul-Pouliot, dans le cadre du programme d'aménagement de rue artérielle et d'aménagements cyclables (demande de projet A85-PRF21-0208);

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0008**

SECTION 85 CHARTER OF VILLE DE MONTRÉAL – SERVICE OFFER – REDEVELOPMENT OF BOULEVARD LALANDE

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

TO offer to the City Council, in accordance with the second paragraph of section 85 of the Charter of Ville de Montréal, métropole du Québec (R.R.S.Q., c. C-11.4), that the borough of Pierrefonds-Roxboro take charge of the design, coordination and implementation of the one-way street improvement on boulevard Lalande between Gilmour and Dollard streets within the framework of the arterial road and bicycle improvement program (project request A85-PRF21-0804);

THAT this expense entirely paid by the Direction de la mobilité be charged according to the financial information mentioned in the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0009**

SECTION 85 CHARTER OF VILLE DE MONTRÉAL – SERVICE OFFER – EXTENSION OF THE MULTIFUNCTIONAL TRAIL ON THE NORTH SIDE OF BOULEVARD DE PIERREFONDS

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

TO offer to the city council, in accordance with the second paragraph of section 85 of the Charter of Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11. 4), that the Borough of Pierrefonds-Roxboro take charge of the design, coordination and realization of the extension of the multifunctional trail on the north side of boulevard de Pierrefonds, between rues Winnie-Wakefield and Paul-Pouliot, within the framework of the arterial road and bicycle facilities program (project request A85-PRF21-0208);



QUE cette dépense assumée entièrement par la Direction de la mobilité soit imputée conformément aux informations financières contenues au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.06 1217616018

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0010**

ARTICLE 85 CHARTE DE LA VILLE DE MONTRÉAL – OFFRE DE SERVICE – ACQUISITION DES NOUVELLES OEUVRES D'ART PUBLIC DE LA COLLECTION MUNICIPALE

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

D'accepter l'offre du conseil municipal, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), pour les services professionnels du Service de la culture pour la prise en charge du processus d'acquisition des nouvelles œuvres d'art public de la Collection municipale et ce, pour une période de 3 ans se terminant le 23 août 2024 pour le nouveau complexe aquatique et récréatif (CARPR) de Pierrefonds-Roxboro;

QUE cette dépense, assumée entièrement par le Programme aquatique Montréal - volet construction d'équipements aquatiques intérieurs (PAM - volet construction) du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports (SGPMRS), soit imputée conformément aux informations financières contenues au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.07 1211294020

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0011**

POLITIQUE DE RECONNAISSANCE ET DE SOUTIEN DES ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF (OBNL)

La conseillère Catherine Clément-Talbot déclare qu'elle souhaite s'abstenir de participer en raison de certains liens qu'elle possède avec deux organismes visés dans ce dossier, afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêt. Elle s'abstient donc de prendre part aux délibérations et de voter.

THAT this expense entirely paid by the Direction de la mobilité be charged according to the financial information mentioned in the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0010**

SECTION 85 CHARTER OF VILLE DE MONTRÉAL – SERVICE OFFER – ACQUISITION OF NEW PUBLIC ARTWORKS FROM THE MUNICIPAL COLLECTION

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

TO accept the Municipal Council's offer, in accordance with Section 85 of the Charter of Ville de Montréal, métropole du Québec (R.R.S.Q., c. C-11.4), for the professional services of the Service de la culture for the acquisition process of new public artworks from the Municipal Collection for a period of 3 years ending August 23, 2024 for the new Pierrefonds-Roxboro aquatic and recreational complex (CARPR);

THAT this expense, entirely paid by the Programme aquatique Montréal - volet construction d'équipements aquatiques intérieurs (PAM - volet construction) of the Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports (SGPMRS), be charged according to the financial information mentioned in the decision-making summary

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0011**

NON-PROFIT ORGANIZATIONS (NPO) RECOGNITION AND SUPPORT POLICY

Councillor Catherine Clément-Talbot declares that she wishes to abstain from participating due to certain connections she possesses with two organizations covered in this file, in order to avoid any apparent conflict of interest. She abstains from participating in deliberations and from voting.

**Il est proposé par  
la conseillère Benoit Langevin  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement reconnaisse les organismes à but non lucratif visés par la Liste des organismes à but non lucratif reconnus, dans le cadre de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif (OBNL) de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, élaborée par la direction Culture, Sports, Loisirs, Développement social;

QUE cette reconnaissance des organismes entre en vigueur dès son adoption.

ADOPTÉ À LA MAJORITÉ

20.08 1214911007

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0012**

REDDITION DES COMPTES DES  
DEMANDES DE PAIEMENT ET  
ENGAGEMENTS

**Il est proposé par  
le conseiller Benoit Langevin  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE la reddition financière constituée de la liste des chèques mensuels, de la liste des virements, ainsi que de la liste des bons de commande et autres dépenses des différents services de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, préparée par monsieur Gaétan Brunet, chef de division, Ressources financières et matérielles, au montant de 126 573,02 \$ pour la période du 30 octobre au 26 novembre 2021, soit approuvée telle que soumise aux membres du conseil d'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.01 1218388010

**It was moved  
by Councillor Benoit Langevin  
seconded  
by Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

THAT the borough council recognize the non-profit organizations referred to in the List of recognized non-profit organizations, within the framework of the Policy for the recognition and support of non-profit organizations (NPO) in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, developed by the Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development;

THAT this recognition of organizations comes into effect upon its adoption.

ADOPTED BY MAJORITY

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0012**

ACCOUNTABILITY REPORT ON REQUESTS  
FOR PAYMENT AND LIABILITIES

**It was moved by  
Councillor Benoit Langevin  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the financial accountability, composed of the monthly cheque list, the transfer of funds list as well as the purchase order list and other expenditures of the various services of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, prepared by Mr. Gaétan Brunet, Division Head, Financial and Material Resources, in the amount of \$126,573.02 for the period from October 30 to November 26, 2021 be approved as submitted to the members of the Borough Council.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0013**

AVIS DE MOTION –  
RÈGLEMENT CA29 0014-3

Avis de motion est donné par la conseillère Louise Leroux de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement CA29 0014-3 modifiant le règlement CA29 0014 concernant le Comité consultatif d'urbanisme afin d'y apporter diverses corrections et divers ajustements, d'ajouter des dispositions concernant la durée de mandats et le renouvellement de mandat des membres, de modifier le mode de tenue des réunions, d'ajouter des précisions quant au conflit ou à l'apparence de conflit d'intérêt et de corriger diverses coquilles, dont le projet est déposé avec le sommaire décisionnel.

40.01 1219155005

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0014**

AVIS DE MOTION –  
RÈGLEMENT CA29 0132

Avis de motion est donné par le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement CA29 0132 sur le comité de circulation, dont le projet est déposé avec le sommaire décisionnel.

40.02 1213050012

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0015**

PP-2021-005 –  
DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE  
CONSULTATION ÉCRITE

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0013**

NOTICE OF MOTION –  
BY-LAW NUMBER CA29 0014-3

Notice of motion is given by Councillor Louise Leroux of the entry for adoption at any subsequent sitting of by-law CA29 0014-3 modifying by-law CA29 0014 regarding the Urban planning committee in order to make various corrections and adjustments, to add provisions regarding the terms of office and reappointment of members, to change the manner in which meetings are held, to add specifications regarding conflict or appearance of conflict of interest and to correct various typographical errors, which project is deposited with the decision-making summary.

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0014**

NOTICE OF MOTION –  
BY-LAW NUMBER CA29 00132

Notice of motion is given by Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian of the entry for adoption at any subsequent sitting of by-law CA29 0132 on the Traffic Committee, which project is deposited with the decision-making summary.

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0015**

PP-2021-005 –  
TABLING OF THE MINUTES OF THE  
WRITTEN CONSULTATION

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la consultation écrite tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021, relative au PP-2021-005 visant à autoriser, au 10406, boulevard Gouin, sur le lot 1 388 636 du cadastre du Québec, l'occupation du bâtiment principal existant par 3 logements au lieu du maximum de 2 logements prescrit au règlement de zonage en vigueur pour la zone C-7-428 dans laquelle l'immeuble est située et d'établir les normes s'y rattachant et ce, nonobstant toute disposition contraire inscrite au règlement de zonage CA29 0040.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.03 1218707020

#### RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0016

PP-2021-005  
10406, BOULEVARD GOUIN OUEST  
SECOND PROJET DE RÉSOLUTION

ATTENDU qu'une assemblée de consultation publique du comité consultatif d'urbanisme a été tenue le 9 juin 2021 à 19 h, à l'issue de laquelle le projet particulier a été recommandé par ledit comité;

ATTENDU QUE le premier projet de résolution a été adopté à la séance du 6 décembre 2021 par la résolution numéro CA21 29 0276;

ATTENDU QU'une consultation écrite a été tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021;

ATTENDU QUE le procès-verbal de cette consultation écrite a été déposé en séance;

ATTENDU QUE l'arrêté ministériel 2021-054 du 16 juillet 2021 prévoit notamment la possibilité de poursuivre toute procédure d'approbation référendaire en apportant toute adaptation nécessaire afin d'empêcher le déplacement et le rassemblement de citoyens;

ATTENDU QU'à la suite du dépôt et de l'adoption du premier projet de résolution, des modifications ont été apportées et qu'une nouvelle copie de la résolution a été distribuée;

TO acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054, regarding PP-2021-005 authorizing, for the immovable located at 10406 boulevard Gouin Ouest, on lot 1 388 636 of the cadastre du Québec, the occupancy of the existing main building by 3 dwellings instead of the maximum of 2 dwellings prescribed in the zoning by-law in force in zone C-7-428, in which the immovable sits and to establish the standards relating thereto, notwithstanding any provision to the contrary contained in zoning by-law CA29 0040.

UNANIMOUSLY ADOPTED

#### RESOLUTION NUMBER CA22 29 0016

PP-2021-005  
10406, BOULEVARD GOUIN OUEST  
SECOND DRAFT RESOLUTION

WHEREAS a public consultation meeting of the Urban Planning Advisory Committee has been held on June 9, 2021 at 7 p.m., at the end of which the specific proposal was recommended by said committee;

WHEREAS the first draft resolution has been adopted at the December 6, 2021 sitting by resolution number CA21 29 0276;

WHEREAS a written consultation was held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054;

WHEREAS the minutes of this written consultation has been tabled at the sitting;

WHEREAS the July 16, 2021 ministerial order number 2020-054 thereof provides the possibility to pursue any referendum approval procedure by bringing any necessary adaptation in order to prevent the displacement and gathering of citizens;

WHEREAS following the tabling and adoption of the first draft resolution, amendments were made and a new copy of the resolution was distributed;

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

D'ADOPTER, en vertu du règlement CA29 0045 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), le second projet de résolution visant à autoriser, au 10406, boulevard Gouin, sur le lot 1 388 636 du cadastre du Québec, l'occupation du bâtiment principal existant par 3 logements au lieu du maximum de 2 logements prescrit au règlement de zonage en vigueur pour la zone C-7-428 dans laquelle l'immeuble est située et d'établir les normes s'y rattachant et ce, nonobstant toute disposition contraire inscrite au règlement de zonage CA29 0040;

TO ADOPT, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI), a second draft resolution authorizing, for the immovable located at 10406 boulevard Gouin Ouest, on lot 1 388 636 of the cadastre du Québec, the occupancy of the existing main building by 3 dwellings instead of the maximum of 2 dwellings prescribed in the zoning by-law in force in zone C-7-428, in which the immovable sits and to establish the standards relating thereto, notwithstanding any provision to the contrary contained in zoning by-law CA29 0040;

DE permettre un rapport logement \ bâtiment maximum de 3;

TO allow a maximum dwelling unit\building ratio of 3;

DE permettre une structure de bâtiment jumelée;

TO allow a semi-detached building structure;

DE permettre une superficie minimale du terrain à 570 mètres carrés;

TO allow a minimum lot area of 570 square meters;

DE permettre une largeur minimale du lot à 15 mètres;

TO allow a minimum lot width of 15 meters;

DE permettre une marge latérale gauche (côté sud-est) à 0 mètre;

TO allow a left side setback (south-east side) at 0 meter;

DE permettre que la cour avant du terrain soit gazonnée ou autrement paysagée à l'aide de végétaux à 25%;

TO allow the front yard of a landsite be grassed or otherwise landscaped with plants and vegetation at 25%;

DE permettre un ratio des aires d'agrément à 28 m<sup>2</sup> par logement;

TO allow a minimum leisure area at 28 square meters per unit;

D'assortir l'acceptation du présent PPCMOI aux conditions suivantes :

TO MAKE the acceptance of the present specific construction project subject to the following conditions :

- a) Que le garage privé existant soit démoli;
- b) Qu'une clôture en maille de chaîne soit installée afin de délimiter la cour latérale droite adjacente au 10408, boulevard Gouin Ouest dont le rez-de-chaussée est occupé par usage commercial. La clôture doit avoir une hauteur de 2 mètres et être ajourée au maximum à 20 % de sa surface. Des conifères doivent être plantés le long de la clôture ou des lattes doivent être installées sur la clôture afin d'assurer l'opacité requise;

- a) That the existing private garage be demolished;
- b) That a chain link fence be installed to delineate the right side yard adjacent to 10408, boulevard Gouin Ouest whose ground floor is occupied by commercial use. The fence must be 2 metres high and have visual openings over a maximum of 20% of its surface. Conifers must be planted along the fence or slats should be installed on the fence to ensure required opacity;

- |  |   |
|--|---|
| <p>c) Qu'un plan d'aménagement paysager des cours avant et latérale droite indiquant, entre autres, l'ajout de verdure et au moins un arbre ou des arbustes en cour avant ainsi qu'une aire de stationnement fonctionnelle soit déposé et approuvé par la Direction Développement du territoire et études techniques;</p> <p>d) Que les travaux de remplacement du revêtement extérieurs et des fenêtres soient complétés;</p> <p>e) Que les poutres d'acier en saillie existantes sur l'élévation latérale droite du bâtiment soient retirées ou coupées; et</p> <p>f) Que les demandes de permis et autorisations nécessaires à la réalisation du projet soient effectuées dans les 24 mois suivant l'entrée en vigueur du présent PPCMOI.</p> | <p>c) That a landscaping plan of the front and right side yards indicating, among other things, the addition of greenery and at least one tree or shrubs in front yard as well as a functional parking area be submitted and approved by the "Direction Développement du territoire et études techniques";</p> <p>d) That exterior cladding and window replacement work be completed;</p> <p>e) That the existing projecting steel beams on the right side elevation of the building be removed or cut; and</p> <p>f) That the permit and necessary authorizations for the present project be requested during the 24 months following the entry into force of the present SCAOPI</p> |
|--|---|

D'obliger le requérant à respecter toutes les conditions prévues ci-dessus, sans quoi, à défaut de se conformer aux obligations résultant de la présente résolution, les dispositions pénales du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA29 0045), s'appliqueront;

TO REQUEST the applicant to respect all the conditions set above and, failure to comply by the obligations resulting from hereby resolution, the penal law provisions of By-law on specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (CA29 0045), will apply;

En cas de contradiction avec les dispositions énoncées dans le Règlement de zonage de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro CA29 0040, les critères de la présente résolution prévalent. Toutes autres dispositions dudit règlement continuent à s'appliquer;

In case of conflict with the provisions and standards stated in the zoning by-law CA29 0040 of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, the criteria of this resolution prevail. All other dispositions of the zoning by-law CA29 0040 will continue to apply;

DE poursuivre la procédure d'adoption de ce projet de résolution conformément aux règles de l'arrêté ministériel 2021-054 du 16 juillet 2021, en apportant les adaptations nécessaires à la procédure référendaire, notamment en établissant un processus à distance d'enregistrement des personnes habiles à voter et, le cas échéant, en organisant la tenue d'un référendum par correspondance, selon les modalités prévues par le Règlement sur le vote par correspondance (chapitre E-2.2, r.3).

TO pursue the adoption procedure of this draft resolution in accordance with the rules of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054, by bringing the necessary adaptations to the referendum procedure, namely by establishing a remotely registration process of the qualified voters and, if need be, by organizing the holding of a referendum by correspondence, according to the conditions provided by the By-law on absentee voting (chapter E-2.2, r.3).

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0017**

DÉROGATION MINEURE –  
3900-3918, BOULEVARD SAINT-CHARLES –  
DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE  
CONSULTATION ÉCRITE

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la consultation écrite relative à la demande de dérogation mineure pour le 3900-3918, boulevard Saint-Charles tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.05 1215300002

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0018**

DÉROGATION MINEURE –  
ÉTUDE N° 3002943416  
3900-3918, BOULEVARD SAINT-CHARLES  
LOT 1 349 121

ATTENDU QU'un avis public annonçant la tenue d'une consultation publique écrite a été publié le 9 décembre 2021;

ATTENDU QU'une consultation écrite s'est tenue du 9 au 23 décembre 2021 inclusivement conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021;

ATTENDU QUE le procès-verbal de la consultation écrite a été déposé en séance et qu'aucun motif de refus de la demande n'a été soumis;

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion en téléconférence tenue le 8 décembre 2021, le conseil autorise la dérogation mineure suivante aux règlements de zonage et de lotissement :

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0017**

MINOR EXEMPTION –  
3900-3918, BOULEVARD SAINT-CHARLES –  
TABLING OF THE MINUTES OF THE  
WRITTEN CONSULTATION

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

TO acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 3900-3918, boulevard Saint-Charles held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0018**

MINOR EXEMPTION –  
PROJECT N° 3002943416  
3900-3918, BOULEVARD SAINT-CHARLES  
LOT 1 349 121

WHEREAS a public notice announcing the holding of a public written consultation was published on December 9, 2021;

WHEREAS a written consultation was held from December 9, to December 23, 2021 inclusively according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054;

WHEREAS the minutes of the written consultation was tabled during this sitting and that no grounds for refusal of the request was submitted.

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT on recommendation of the Urban Planning Advisory Committee, at its teleconference held on December 8, 2021, the Council authorize the following minor exemption to zoning and subdivision by-laws:

3900-3918, boulevard Saint-Charles  
Lot 1 349 121

NONOBTANT toute disposition contraire aux règlements susmentionnés de l'arrondissement, permettre, dans la zone C-3-223, pour un projet de réaménagement d'un immeuble commercial, que le poste à quai existant et requis soit retiré, une allée d'accès de 5,6 m au lieu de 6,5 m tel que requis, avoir 77 cases de stationnements au lieu de 80 cases de stationnements tel que requis;

TEL QUE montré sur le plan d'implantation préparé par l'architecte Juan Alfredo Vega, projet AV2101, daté du 11 février 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.06 1215300002

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0019**

DÉROGATION MINEURE –  
4957, BOULEVARD SAINT-JEAN – DÉPÔT  
DU PROCÈS-VERBAL DE CONSULTATION  
ÉCRITE

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la consultation écrite relative à la demande de dérogation mineure pour le 4957, boulevard Saint-Jean tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.07 1215300005

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0020**

DÉROGATION MINEURE –  
ÉTUDE N° 3003060482  
4957, BOULEVARD SAINT-JEAN  
LOT 1 842 646

ATTENDU QU'un avis public annonçant la tenue d'une consultation publique écrite a été publié le 9 décembre 2021;

3900-3918, boulevard Saint-Charles  
Lot 1 349 121

NOTWITHSTANDING any contrary provision specified in the above-mentioned by-laws of the Borough, allow, in C-3-223 zone, for a commercial building redevelopment project, that the existing and required berth be removed, an access aisle of 5.6 m instead of the required 6.5 m, and have 77 parking spaces instead of the required 80 parking spaces;

AS shown on the implementation plan prepared by the architect Juan Alfredo Vega, project AV2101, dated February 11, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0019**

MINOR EXEMPTION –  
4957, BOULEVARD SAINT-JEAN – TABLING  
OF THE MINUTES OF THE WRITTEN  
CONSULTATION

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

TO acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 4957, boulevard Saint-Jean held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0020**

MINOR EXEMPTION –  
PROJECT N° 3003060482  
4957, BOULEVARD SAINT-JEAN  
LOT 1 842 646

WHEREAS a public notice announcing the holding of a public written consultation was published on December 9, 2021;



ATTENDU QU'une consultation écrite s'est tenue du 9 au 23 décembre 2021 inclusivement conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021;

ATTENDU QUE le procès-verbal de la consultation écrite a été déposé en séance et qu'aucun motif de refus de la demande n'a été soumis;

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

QUE, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion en téléconférence tenue le 6 octobre 2021, le conseil autorise la dérogation mineure suivante aux règlements de zonage et de lotissement, sous réserve que la dérogation mineure soit limitée à la durée d'exploitation du commerce faisant l'objet de ladite dérogation. Aucun droit acquis ne pourra être conféré à cette dérogation mineure:

4957, boulevard Saint-Jean  
Lot 1 842 646

NONOBTANT toute disposition contraire aux règlements susmentionnés de l'arrondissement, permettre, dans la zone C-4-281, pour un bâtiment commercial situé dans la zone d'intervention spéciale (ZIS), ayant comme usage principal de vente ou préparation sur place de produits de l'alimentation : d'exempter de l'obligation de construire un enclos autour d'un conteneur à déchets extérieur;

TEL QUE montré sur le plan de site A100 du projet préparé par l'architecte Alec Suresh Perera, dossier 202108, daté du 15 septembre 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.08 1215300005

WHEREAS a written consultation was held from December 9, to December 23, 2021 inclusively according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054;

WHEREAS the minutes of the written consultation was tabled during this sitting and that no grounds for refusal of the request was submitted.

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

THAT on recommendation of the Urban Planning Advisory Committee, at its teleconference held on October 6, 2021, the Council authorize the following minor exemption to zoning and subdivision by-laws, provided that the minor exemption shall be limited to the duration of the operation of the business which is the subject of the exemption. No acquired right of such minor exemption shall occur:

4957, boulevard Saint-Jean  
Lot 1 842 646

NOTWITHSTANDING any contrary provision specified in the above-mentioned by-laws of the Borough, allow, in C-4-281 zone, for a commercial building located in the Special intervention area (SIA), having as its principal use the sale or preparation of food products on the premises: to exempt from the requirement to construct an enclosure around an outdoor waste container;

AS SHOWN on project site plan A100 prepared by architect Alec Suresh Perera, file 202108, dated September 15, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0021**

DÉROGATION MINEURE –  
19 526, BOULEVARD GOUIN OUEST –  
DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE  
CONSULTATION ÉCRITE

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la consultation écrite relative à la demande de dérogation mineure pour le 19 526, boulevard Guoin Ouest tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.09 1215300006

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0022**

DÉROGATION MINEURE –  
ÉTUDE N° 3003072278  
19 526, BOULEVARD GOUIN OUEST  
LOT 6 336 972

ATTENDU QU'un avis public annonçant la tenue d'une consultation publique écrite a été publié le 9 décembre 2021;

ATTENDU QU'une consultation écrite s'est tenue du 9 au 23 décembre 2021 inclusivement conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021;

ATTENDU QUE le procès-verbal de la consultation écrite a été déposé en séance et qu'aucun motif de refus de la demande n'a été soumis;

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion en téléconférence tenue le 8 décembre 2021, le conseil autorise la dérogation mineure suivante aux règlements de zonage et de lotissement :

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0021**

MINOR EXEMPTION –  
19 526, BOULEVARD GOUIN OUEST –  
TABLING OF THE MINUTES OF THE  
WRITTEN CONSULTATION

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

TO acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 19 526, boulevard Guoin Ouest held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0022**

MINOR EXEMPTION –  
PROJECT N° 3003072278  
19 526, BOULEVARD GOUIN OUEST  
LOT 6 336 972

WHEREAS a public notice announcing the holding of a public written consultation was published on December 9, 2021;

WHEREAS a written consultation was held from December 9, to December 23, 2021 inclusively according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054;

WHEREAS the minutes of the written consultation was tabled during this sitting and that no grounds for refusal of the request was submitted.

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT on recommendation of the Urban Planning Advisory Committee, at its teleconference held on December 8, 2021, the Council authorize the following minor exemption to zoning and subdivision by-laws:

19 526, boulevard Gouin Ouest  
Lot 6 336 972

NONOBTANT toute disposition contraire aux règlements susmentionnés de l'arrondissement, permettre dans la zone H1-2-108, pour un futur bâtiment unifamilial isolé de deux étages, l'exemption de l'obligation de prévoir une bande de 1 m gazonnée ou autrement paysagée d'une allée d'accès à une ligne latérale de lot; et l'exemption de l'obligation de prévoir une allée d'accès située sur le même terrain que l'espace de stationnement hors rue qu'elle dessert.

TEL QUE montré sur le plan d'implantation préparé par l'arpenteur-géomètre Robert Mathieu, minute 4301, dossier 2421-97, daté du 23 avril 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.10 1215300006

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0023**

DÉROGATION MINEURE –  
18 040, RUE ANTOINE-FAUCON – DÉPÔT  
DU PROCÈS-VERBAL DE CONSULTATION  
ÉCRITE

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la consultation écrite relative à la demande de dérogation mineure pour le 18 040, rue Antoine-Faucon tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.11 1215300007

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0024**

DÉROGATION MINEURE –  
ÉTUDE N° 3003072602  
18 040, RUE ANTOINE-FAUCON  
LOT 1 978 469

ATTENDU QU'un avis public annonçant la tenue d'une consultation publique écrite a été publié le 9 décembre 2021;

19 526, boulevard Gouin Ouest  
Lot 6 336 972

NOTWITHSTANDING any contrary provision specified in the above-mentioned by-laws of the Borough, allow in zone H1-2-108, for a future two-storey detached single-family building, the exemption from the requirement to provide a 1 m grassed or otherwise landscaped strip from a driveway to a side lot line; and the exemption of the requirement to provide an access lane located on the same lot than the off-street parking space it serves.

AS shown on the implementation plan prepared by the land surveyor Robert Mathieu, minutes 4301, file 2421-97, dated April 23, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0023**

MINOR EXEMPTION –  
18 040, RUE ANTOINE-FAUCON – TABLING  
OF THE MINUTES OF THE WRITTEN  
CONSULTATION

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

TO acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 18 040, rue Antoine-Faucon held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0024**

MINOR EXEMPTION –  
PROJECT N° 3003072602  
18 040, RUE ANTOINE-FAUCON  
LOT 1 978 469

WHEREAS a public notice announcing the holding of a public written consultation was published on December 9, 2021;

ATTENDU QU'une consultation écrite s'est tenue du 9 au 23 décembre 2021 inclusivement conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021;

ATTENDU QUE le procès-verbal de la consultation écrite a été déposé en séance et qu'aucun motif de refus de la demande n'a été soumis;

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

QUE, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion en téléconférence tenue le 8 décembre 2021, le conseil autorise la dérogation mineure suivante aux règlements de zonage et de lotissement :

18 040, rue Antoine-Faucon  
Lot 1 978 469

NONOBTANT toute disposition contraire aux règlements susmentionnés de l'arrondissement, permettre dans la zone H1-3-198, pour un bâtiment unifamilial isolé de deux étages, un agrandissement du deuxième étage dans la cour latérale côté est, à une marge latérale de 1,24 m au lieu du minimum requis de 2 m;

TEL QUE montré sur le plan d'implantation préparé par l'arpenteur-géomètre Normand Jean, minute 9863, daté du 8 octobre 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.12 1215300007

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0025**

DÉROGATION MINEURE –  
17 076, RUE VALLEY – DÉPÔT DU  
PROCÈS-VERBAL DE CONSULTATION  
ÉCRITE

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

WHEREAS a written consultation was held from December 9, to December 23, 2021 inclusively according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054;

WHEREAS the minutes of the written consultation was tabled during this sitting and that no grounds for refusal of the request was submitted.

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

THAT on recommendation of the Urban Planning Advisory Committee, at its teleconference held on December 8, 2021, the Council authorize the following minor exemption to zoning and subdivision by-laws:

18 040, rue Antoine-Faucon  
Lot 1 978 469

NOTWITHSTANDING any contrary provision specified in the above-mentioned by-laws of the Borough, allow in zone H1-3-198, for a two-storey detached single-family building, a second-storey extension in the east side yard, with a side setback of 1.24 m instead of the required minimum of 2 m;

AS shown on the implementation plan prepared by the land surveyor Normand Jean, minutes 9863, dated October 8, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0025**

MINOR EXEMPTION –  
17 076, RUE VALLEY – TABLING OF THE  
MINUTES OF THE WRITTEN  
CONSULTATION

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la consultation écrite relative à la demande de dérogation mineure pour le 17 076, rue Valley tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.13 1215300008

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0026**

DÉROGATION MINEURE –  
ÉTUDE N° 3003076582  
17 076, RUE VALLEY  
LOT 1 348 797

ATTENDU QU'un avis public annonçant la tenue d'une consultation publique écrite a été publié le 9 décembre 2021;

ATTENDU QU'une consultation écrite s'est tenue du 9 au 23 décembre 2021 inclusivement conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021;

ATTENDU QUE le procès-verbal de la consultation écrite a été déposé en séance et qu'aucun motif de refus de la demande n'a été soumis;

**Il est proposé par  
le conseiller Benoit Langevin  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion en téléconférence tenue le 8 décembre 2021, le conseil autorise la dérogation mineure suivante aux règlements de zonage et de lotissement :

17 076, rue Valley  
Lot 1 348 797

NONOBTANT toute disposition contraire aux règlements susmentionnés de l'arrondissement, permettre dans la zone H1-3-198, pour un bâtiment unifamilial isolé d'un étage, une marge avant de 5,58 m au lieu du minimum requis de 6 m et une marge arrière de 5,87 m au lieu minimum requis de 7 m;

TO acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 17 076, rue Valley held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0026**

MINOR EXEMPTION –  
PROJECT N° 3003076582  
17 076, RUE VALLEY  
LOT 1 348 797

WHEREAS a public notice announcing the holding of a public written consultation was published on December 9, 2021;

WHEREAS a written consultation was held from December 9, to December 23, 2021 inclusively according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054;

WHEREAS the minutes of the written consultation was tabled during this sitting and that no grounds for refusal of the request was submitted.

**It was moved by  
Councillor Benoit Langevin  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT on recommendation of the Urban Planning Advisory Committee, at its teleconference held on December 8, 2021, the Council authorize the following minor exemption to zoning and subdivision by-laws:

17 076, rue Valley  
Lot 1 348 797

NOTWITHSTANDING any contrary provision specified in the above-mentioned by-laws of the Borough, allow in zone H1-3-198, for a single-family detached building with one floor, a front setback of 5.58 m instead of the required minimum of 6 m and a rear setback 5.87 m instead of the required minimum of 7 m;

TEL QUE montré sur le certificat de localisation préparé par l'arpenteur-géomètre Éric Denicourt, minute 37820, daté du 7 octobre 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.14 1215300008

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0027**

DÉROGATION MINEURE –  
4870, RUE EDWARD – DÉPÔT DU  
PROCÈS-VERBAL DE CONSULTATION  
ÉCRITE

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la consultation écrite relative à la demande de dérogation mineure pour le 4870, rue Edward tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.15 1215300009

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0028**

DÉROGATION MINEURE –  
ÉTUDE N° 3003040387  
4870, RUE EDWARD  
LOT 1 899 805

ATTENDU QU'un avis public annonçant la tenue d'une consultation publique écrite a été publié le 9 décembre 2021;

ATTENDU QU'une consultation écrite s'est tenue du 9 au 23 décembre 2021 inclusivement conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021;

ATTENDU QUE le procès-verbal de la consultation écrite a été déposé en séance et qu'aucun motif de refus de la demande n'a été soumis;

AS shown on the certificate of location prepared by the land surveyor Éric Denicourt, minutes 37820, dated October 7, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0027**

MINOR EXEMPTION –  
4870, RUE EDWARD – TABLING OF THE  
MINUTES OF THE WRITTEN  
CONSULTATION

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

TO acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 4870, rue Edward held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0028**

MINOR EXEMPTION –  
PROJECT N° 3003040387  
4870, RUE EDWARD  
LOT 1 899 805

WHEREAS a public notice announcing the holding of a public written consultation was published on December 9, 2021;

WHEREAS a written consultation was held from December 9, to December 23, 2021 inclusively according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054;

WHEREAS the minutes of the written consultation was tabled during this sitting and that no grounds for refusal of the request was submitted.

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion en téléconférence tenue le 8 décembre 2021, le conseil **refuse** la dérogation mineure suivante aux règlements de zonage et de lotissement :

4870, rue Edward  
Lot 1 899 805

NONOBTANT toute disposition contraire aux règlements susmentionnés de l'arrondissement, permettre, dans la zone H1-8-452, pour un bâtiment unifamilial isolé, une piscine creusée en cour avant à 3,50 m de la ligne de lot avant, ce qui n'est pas autorisé en cour avant et une hauteur de clôture de 1,5 m au lieu du maximum requis de 1,2 m, en cour avant;

TEL QUE montré sur le plan d'implantation préparé par l'arpenteur-géomètre Normand Jean, dossier FA-11010-2, minute 9999, daté du 23 novembre 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.16 1215300009

#### **RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0029**

DÉROGATION MINEURE –  
19 530, BOULEVARD GOUIN OUEST –  
DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE  
CONSULTATION ÉCRITE

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la consultation écrite relative à la demande de dérogation mineure pour le 19 530, boulevard Gouin Ouest tenue du 9 au 23 décembre 2021 conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.17 1215300010

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT on recommendation of the Urban Planning Advisory Committee, at its teleconference held on December 8, 2021, the Council **refuse** the following minor exemption to zoning and subdivision by-laws:

4870, rue Edward  
Lot 1 899 805

NOTWITHSTANDING any contrary provision specified in the above-mentioned by-laws of the Borough, allow in H1-8-452 zone, for a detached single-family dwelling, an in-ground pool in the front yard at 3.50 m from the front lot line, which is not permitted in the front yard, and a fence height of 1.5 m instead of the required maximum of 1.2 m in the front yard;

AS shown on the implementation plan prepared by the land surveyor Normand Jean, file FA-11010-2, minutes 9999, dated November 23, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED

#### **RESOLUTION NUMBER CA22 29 0029**

MINOR EXEMPTION –  
19 530, BOULEVARD GOUIN OUEST –  
TABLING OF THE MINUTES OF THE  
WRITTEN CONSULTATION

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

TO acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 19 530, boulevard Gouin Ouest held from December 9 to 23, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0030**

DÉROGATION MINEURE –  
ÉTUDE N° 3003089120  
19 530, BOULEVARD GOUIN OUEST  
LOT 6 336 971

ATTENDU QU'un avis public annonçant la tenue d'une consultation publique écrite a été publié le 9 décembre 2021;

ATTENDU QU'une consultation écrite s'est tenue du 9 au 24 décembre 2021 inclusivement conformément aux dispositions du décret ministériel numéro 2021-054 du 16 juillet 2021;

ATTENDU QUE le procès-verbal de la consultation écrite a été déposé en séance et qu'aucun motif de refus de la demande n'a été soumis;

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme lors de sa réunion en téléconférence tenue le 8 décembre 2021, le conseil autorise la dérogation mineure suivante aux règlements de zonage et de lotissement :

19 530, boulevard Gouin Ouest  
Lot 6 336 971

NONOBTANT toute disposition contraire aux règlements susmentionnés de l'arrondissement, permettre, dans la zone H1-2-108, d'exempter de l'obligation de prévoir une bande de 1 m gazonnée ou autrement paysagée d'une allée d'accès à une ligne latérale de lot et d'exempter de l'obligation de prévoir une allée d'accès située sur le même terrain que l'espace de stationnement hors rue qu'elle dessert;

TEL QUE montré sur le plan d'implantation préparé par l'arpenteur-géomètre Robert Mathieu, minute 4301, dossier 2421-97, daté du 23 avril 2021.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

40.18 1215300010

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0030**

MINOR EXEMPTION –  
PROJECT N° 3003089120  
19 530, BOULEVARD GOUIN OUEST  
LOT 6 336 971

WHEREAS a public notice announcing the holding of a public written consultation was published on December 9, 2021;

WHEREAS a written consultation was held from December 9, to December 24, 2021 inclusively according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054;

WHEREAS the minutes of the written consultation was tabled during this sitting and that no grounds for refusal of the request was submitted.

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT on recommendation of the Urban Planning Advisory Committee, at its teleconference held on December 8, 2021, the Council authorize the following minor exemption to zoning and subdivision by-laws:

19 530, boulevard Gouin Ouest  
Lot 6 336 971

NOTWITHSTANDING any contrary provision specified in the above-mentioned by-laws of the Borough, allow, in H1-2-108 zone, the exemption of a 1 metre grassed or otherwise landscaped strip from a driveway to a side lot line and the exemption of a driveway located on the same lot line as the off-street parking space it serves;

AS shown on the implementation plan prepared by the land surveyor Robert Mathieu, minutes 4301, file 2421-97, dated April 23, 2021.

**UNANIMOUSLY ADOPTED**



**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0031**

POLITIQUE DE PARTICIPATION  
CITOYENNE DE L'ARRONDISSEMENT DE  
PIERREFONDS-ROXBORO

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE la politique de participation citoyenne de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro élaborée par la direction – Développement du territoire et études techniques, jointe à la présente pour en faire partie intégrante, soit adoptée tel que soumise.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.19 1219155006

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0032**

P.I.I.A. – LOT 1 171 374  
4980, BOULEVARD DES SOURCES

CONSIDÉRANT QUE le projet vise des modifications au bâtiment en lien avec la nouvelle image corporative de Poulet frit Kentucky (PFK), au 4980, boulevard des Sources, sur le lot 1 171 374 du cadastre du Québec;

CONSIDÉRANT QUE les façades devraient refléter leur fonction tout en s'harmonisant avec les caractéristiques du tissu urbain environnant dans la même zone;

CONSIDÉRANT QUE chaque bâtiment devrait avoir une qualité architecturale, qui donne à la rue un caractère harmonieux quant aux volumes, au rythme des façades et aux matériaux de revêtement;

CONSIDÉRANT QUE les matériaux de revêtement de la façade donnant sur une rue ou visible d'une rue devraient être essentiellement de la maçonnerie accompagné par d'autres matériaux s'harmonisant entre eux;

CONSIDÉRANT QUE les teintes des matériaux devraient s'harmoniser entre elles;

**Il est proposé par  
le conseiller Benoit Langevin  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0031**

CITIZEN PARTICIPATION POLICY OF THE  
BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the citizen participation policy of the Borough of Pierrefonds-Roxboro prepared by the Direction – Territory Development and Technical Studies, attached to the present to form an integral part hereof, be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0032**

S.P.A.I.P. – LOT 1 171 374  
4980, BOULEVARD DES SOURCES

CONSIDERING THAT this project involves modifications to the building in connection with the new corporate image of Kentucky Fried Chicken (KFC) at 4980, boulevard des Sources, on lot 1 171 374 of the cadastre of Québec;

CONSIDERING THAT the facades should reflect their function while harmonizing with the characteristics of the surrounding urban fabric in the same zone;

CONSIDERING THAT each building should have an architectural quality that gives the street a harmonious character in terms of volumes, rhythm of facades and cladding materials;

CONSIDERING THAT the cladding materials of the facade facing a street or visible from a street should be essentially masonry accompanied by other materials harmonizing with each other;

CONSIDERING THAT the colors of the materials should be consistent with each other;

**It was moved by  
Councillor Benoit Langevin  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE la nouvelle image corporative de Poulet frit Kentucky (PFK), au 4980, boulevard des Sources, sur le lot 1 171 374 du cadastre du Québec, soit **refusée** conformément au règlement CA29 0042 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.20 1218707033

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0033**

CÉLÉBRANT COMPÉTENT POUR LA  
CÉLÉBRATION DE MARIAGES ET  
D'UNIONS CIVILES

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

DE demander au Directeur de l'état civil de désigner monsieur Dimitrios (Jim) Beis, maire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, pour agir à titre de célébrant compétent pour célébrer des mariages et des unions civiles dans les limites territoriales de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

51.01 1226967001

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0034**

PROCÈS-VERBAL – CCU

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la réunion publique du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 8 décembre 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

61.01 1218707032

AND RESOLVED

THAT the new corporate image of Kentucky Fried Chicken (KFC) at 4980, boulevard des Sources, on lot 1 171 374 of the cadastre of Québec, be **rejected** in conformity with by-law CA29 0042 relative to site planning and architectural integration programs.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0033**

COMPETENT OFFICIANT FOR THE  
CELEBRATION OF MARRIAGES AND CIVIL  
UNIONS

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT request be made to the Directeur de l'état civil to designate Mr. Dimitrios (Jim) Beis, Mayor of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, to act as the competent officiant to solemnize marriages and civil unions within the territorial limits of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0034**

MINUTES – UPAC

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council acknowledge the tabling of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee public meeting held on December 8, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0035**

LEVÉE DE LA SÉANCE

---

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE la présente séance ordinaire soit levée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ET LA SÉANCE EST LEVÉE À 20 H 18

70.01

---

Dimitrios (Jim) BEIS  
Maire d'arrondissement  
Mayor of the Borough

**RESOLUTION NUMBER CA22 29 0035**

ADJOURNMENT OF THE SITTING

---

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the present regular sitting be adjourned.

UNANIMOUSLY ADOPTED

AND THE SITTING WAS ADJOURNED AT  
8:18 P.M.

---

Alice Ferrandon  
Secrétaire d'arrondissement  
Secretary of the Borough

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 7 février 2022.